



SWEDISH
STANDARDS
INSTITUTE

SVENSK STANDARD SS-EN ISO 14122-1

Fastställd 2001-06-08

Utgåva 1

Maskinsäkerhet – Fasta anordningar för tillträde till maskiner –

Del 1: Val av fasta anordningar för tillträde mellan två nivåer
(ISO 14122-1:2001)

Safety of machinery – Permanent means of access to machinery –

Part 1: Choice of fixed means of access between two levels
(ISO 14122-1:2001)

Denna standard är såld av SEK Svensk Elstandard som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 Kista
Telefon: 08-444 14 00.
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

ICS 13.110

Språk:svenska

Tryckt i juni 2002

© Copyright SIS. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Europastandarden EN ISO 14122-1:2001 gäller som svensk standard. Europastandarden fastställdes 2001-06-08 som SS-EN ISO 14122-1 och har utgivits i engelsk språkversion. Detta dokument återger EN ISO 14122-1:2001 i svenskspråkig version. De båda språkversionerna gäller parallellt.

Dokumentet består av 16 sidor.

Upplysningar om **sakinnehållet** i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, tel 08 - 555 520 00.

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar **allmänna upplysningar** om svensk och utländsk standard.

Postadress: SIS Förlag AB, 118 80 STOCKHOLM
Telefon: 08 - 555 523 10. *Telefax:* 08 - 555 523 11
E-post: sis.sales@sis.se. *Internet:* www.sisforlag.se

Svensk version

**Maskinsäkerhet – Fasta anordningar för tillträde till maskiner –
Del 1: Val av fasta anordningar för tillträde mellan två nivåer
(ISO 14122-1:2001)**

Sécurité des machines – Moyens
d'accès permanents aux machines –
Partie 1: Choix d'un moyen d'accès
fixe entre deux niveaux
(ISO 14222-1:2001)

Safety of machinery – Permanent
means of access to machinery –
Part 1: Choice of fixed means of
access between two levels
(ISO 14122-1:2001)

Sicherheit von Maschinen –
Ortsfeste Zugänge zu maschinellen
Anlagen – Teil 1: Wahl eines
ortsfesten Zugangs zwischen zwei
Ebenen (ISO 14122-1:2001)

Denna standard är den officiella svenska versionen av EN ISO 14122-1:2001.
För översättningen svarar SIS.

Denna europastandard antogs av CEN den 14 februari 2001.

CEN-medlemmarna är förpliktade att följa fordringarna i CEN/CENELECs
interna bestämmelser som anger på vilka villkor denna europastandard i
oförändrat skick skall ges status som nationell standard. Aktuella förteckningar
och bibliografiska referenser rörande sådana nationella standarder kan på
begäran erhållas från CEN/CMC eller från någon av CENs medlemmar.

Denna europastandard finns i tre officiella versioner (engelsk, fransk och tysk).
En version på något annat språk, översatt under ansvar av en CEN-medlem
till sitt eget språk och anmäld till CENs centralsekretariat, har samma status
som de officiella versionerna.

CENs medlemmar är de nationella standardiseringsorganen i Belgien,
Danmark, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Luxemburg,
Nederländerna, Norge, Portugal, Schweiz, Spanien, Storbritannien, Sverige,
Tjeckien, Tyskland och Österrike.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Management Centre: rue de Stassart 36, B-1050 BRUSSELS

Innehåll

Förord	3
Orientering	4
1 Omfattning	5
2 Normativa hänvisningar	5
3 Termer och definitioner	6
4 Signifikanta risker	7
5 Krav för val av fasta anordningar för tillträde	7
5.1 Allmänt	7
5.2 Lämpligaste anordningar för tillträde	7
5.3 Val av anordningar för tillträde	8
5.3.1 Grundläggande lösningar	8
5.3.2 Villkor för val av trappstege eller stege	8
5.4 Val mellan hiss, ramp eller trappa	9
5.5 Val mellan trappstege och stege	9
6 Monteringsanvisningar	11
Bilaga A (Informativ) Exempel på förändringar i maskinen eller system för att möjliggöra ett bättre tillträde	12
Bilaga ZA (Informativ) Samband mellan denna europastandard och EG-direktiv	13
Litteraturlista	14

Förord

Texten till EN ISO 14122-1 har utarbetats av CEN/TC 114, Safety of machinery, i samarbete med ISO/TC 199, Safety of machinery. Sekretariatet för båda hålls av DIN.

Denna europastandard skall ges status av nationell standard, antingen genom publicering av en identisk text eller genom ikraftsättning senast i november 2001, och motstridande nationella standarder skall upphävas senast i november 2001.

Denna europastandard har utarbetats under mandat som CEN fått av Europeiska kommissionen och EFTA. Den stöder grundläggande krav i EG-direktiv.

Sambandet med EG-direktiv beskrivs i bilaga ZA, som ingår som en informativ del i denna standard.

Enligt CEN/CENELECs interna bestämmelser skall följande länder fastställa denna europastandard: Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Nederländerna, Norge, Portugal, Schweiz, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tyskland och Österrike.

Orientering

EN ISO 14122 består av följande delar med den allmänna titeln "Maskinsäkerhet – Fasta anordningar för tillträde till maskiner":

Del 1: Val av fasta anordningar för tillträde mellan två nivåer

Del 2: Arbetsplattformar och gångbryggor

Del 3: Trappor, trappstegar och skyddsräcken

Del 4: Fasta stegar

Denna del av EN ISO 14122 är en B-standard enligt EN 1070.

Denna standard skall läsas tillsammans med avsnitt 1.6.2 "Tillträde till manöver- och serviceplatser" och 1.5.15 "Risk för att halka, snubbla eller falla" i de grundläggande säkerhetskraven som återfinns i bilaga A i EN 292-2:1991/A1:1995. Se även 6.2.4 "Åtgärder för säkert tillträde till maskiner" i EN 292-2:1991.

För signifikanta risker som täcks av denna del av EN ISO 14122, se avsnitt 4.

Krav enligt denna standard kan kompletteras eller ersättas av krav i en C-standard.

ANM 1 För maskiner som omfattas av en C-standard och som har konstruerats och tillverkats enligt kraven i den standarden, gäller kraven i C-standardens före kraven i denna B-standard.

ANM 2 Användning av andra material än metall (träkompositmaterial, s.k. "nyutvecklade" material" etc.) ändrar inte tillämpningen av denna del av EN ISO 14122.

Bilaga A och ZA medföljer endast för information.

Denna del av EN ISO 14122 innehåller en litteraturlista.

1 Omfattning

EN ISO 14122 definierar allmänna krav för säkert tillträde till maskiner som omnämns i EN 292-2. Del 1 av EN ISO 14122 ger vägledning om korrekt val av anordningar för tillträde när nödvändigt tillträde till maskinen inte kan ske direkt från mark- eller golvnivå.

Denna del av EN ISO 14122 gäller för alla maskiner (stationära och mobila) där fasta anordningar för tillträde är nödvändiga.

Denna del av EN ISO 14122 gäller för fasta anordningar som är en del av maskinen.

Denna del av EN ISO 14122 kan även tillämpas på anordningar för tillträde till den del av byggnaden (t.ex. arbetsplattformar, gångbryggor, stegar) där maskinen är installerad, under förutsättning att huvudfunktionen hos denna del av byggnaden är att ge tillträde till maskinen.

ANM Denna del av EN ISO 14122 kan även användas för anordningar för tillträde som ligger utanför omfattningen av denna del av EN ISO 14122. I dessa fall skall eventuella nationella eller andra regler beaktas.

Denna del av EN ISO 14122 gäller även anordningar för tillträde som är specifika för maskinen och som inte är permanent fastsatta på maskinen samt kan tas bort eller flyttas åt sidan vid vissa operationer i maskinen (t.ex. verktygsbyte i en stor press).

Denna del av EN ISO 14122 är inte tillämplig för hissar, rörliga lyftplattformar eller andra anordningar speciellt konstruerade för att lyfta personer mellan två nivåer.

2 Normativa hänvisningar

Denna europastandard inkorporerar genom daterade eller odaterade hänvisningar bestämmelser från andra nedan förtecknade publikationer. Dessa normativa hänvisningar anges på de platser i texten där bestämmelserna skall tillämpas. För daterade hänvisningar gäller senare publicerade tillägg, ändringar eller reviderade utgåvor vid användning av denna europastandard endast när de har inkorporerats i denna genom tillägg, ändring eller reviderad utgåva. För odaterade hänvisningar gäller senaste utgåvan (inklusive ändringar).

EN 292-1:1991 (ISO/TR 12100-1)	Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 1: Basic terminology, methodology
EN 292-2/A1 (ISO/TR 12100-2)	Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 2: Technical principles and specifications
EN 1050 (ISO 14121)	Safety of machinery – Principles for risk assessment
EN 1070	Safety of machinery – Terminology
EN ISO 14122-2	Safety of machinery – Permanent means of access to machinery – Part 2: Working platforms and walkways
EN ISO 14122-3	Safety of machinery – Permanent means of access to machinery – Part 3: Stairs, stepladders and guard-rails
prEN ISO 14122-4	Safety of machinery – Permanent means of access to machines and industrial plants – Part 4: Fixed ladders